



The Holy See

教宗方济各

第 59 届世界社会传播日文告

「以温和分享那在你们心中的希望」（参阅：伯前三 15~16）

亲爱的弟兄姊妹们！

我们这个时代充斥着错误与对立的信息，少数的权力中心掌控着前所未有的大量数据与信息。我深知新闻与传播工作的重要性，我愿在此向你们说几句话。你们必须勇敢地将个人与集体对他人的责任置于传播的核心——这份勇气比以往任何时候都更加必要。

在这充满灾难的时代，因想到禧年是我们所拥有的恩宠时刻，我愿意在这讯息里，邀请你们成为「希望的传播者」，以福音精神更新你们的工作与使命。

卸下社会传播的敌意

今日的社会传播往往不是带来希望，而是引发恐惧与绝望、偏见与怨恨、狂热，甚至仇恨。它简化现实，以激发本能反应；它使用言语如同锐利的剃刀，甚至利用虚假或刻意歪曲的信息来制造动荡、挑衅或伤害。我曾多次强调，我们需要「卸下敌意的传播」，使其摆脱攻击性。将现实简化为口号，毫无帮助。我们都看到，从电视辩论节目到社群媒体上的言语攻击、竞争、对立、控制与操纵公众舆论的模式正逐渐占据主导地位。

另一个值得关注的现象是：我们可称之为因数字系统而产生的「注意力分散设定」，这些系统根据市场逻辑对我们进行分析，进而改变我们对现实的感知。因此我们常会无望地发现一种利益原子化的现象，而这种现象最终会破坏我们作为一个社群的基础，使我们无法寻求共同的福利，无法倾听与理解彼此的观点。为了确立自我，寻找「敌人」来攻击似乎变得不可或缺。然而，当我们将他人视为「敌人」，无视其个体与尊严而嘲弄他们时，我们也失去了带来希望的可能性。正如多尼诺·贝洛（Tonino Bello）主教所言，所有的冲突「始于人们的脸孔逐渐消失。」¹ 我们不应向这种心态妥协。

事实上，希望并不容易实践。乔治·贝尔纳诺斯（Georges Bernanos）曾说：「只有那些勇于面对

误将幻象与谎言认为是希望而感到绝望的人，才真正能够拥有希望。〔.....〕希望是一种必须承担的风险，是所有风险中的风险。」²希望是一种隐藏的美德，坚韧而有耐心。对基督徒而言，希望不是选择，而是一种必要的条件。正如本笃十六世在《在希望中得救》宗座通谕中所述，希望不是被动的乐观，而是一种能改变生命的「实践性」美德：「怀有希望的人，生活会有所不同；拥有希望的人，便获赐新的生命。」（《在希望中得救》宗座，2）

以温和见证那在我们内心的希望

伯多禄前书（三 15~16）中提供了一个令人赞叹的说法，将希望、基督徒见证与传播完美结合：「你们〔但〕要在心内尊崇基督为主；若有人询问你们心中所怀希望的理由，你们要时常准备答复，且要以温和、以敬畏之心答复。」我们可以从这段话中汲取三个讯息。

「你们〔但〕要在心内尊崇基督为主。」基督徒的希望有一张面容，那就是复活的主。祂许诺透过圣神的恩赐常与我们同在，使我们即使在一切看似绝望时，仍能怀抱希望，并察觉潜藏其中的美善。

其次，我们应随时准备好阐述我们心中的希望。值得注意的是，伯多禄宗徒说，我们应对「任何提问的人」作答。基督徒不只是谈论天主，而是以自己的生命流露出祂的爱，以新的方式体验生活中的一切。是他们活出的爱引发问题并要求答案：「你们为什么这样生活？为什么你们是这样的？」

最后，在圣伯多禄宗徒的言词中，我们找到第三个讯息：当我们回答问题时，应当「以温和、以敬畏之心」。基督徒的传播——我甚至可以说是所有的传播——都应该充满温和与亲近，就如同同行的伙伴们之间的对话。这正是历史上最伟大的传播者——纳匝肋的耶稣——所运用的方法。祂与厄玛乌的两位门徒同行，与他们谈话，让他们的心因祂解释圣经而火热起来。

为此，我梦想有一种传播，能够使我们成为同行者，让我们与弟兄姊妹并肩同行，鼓励他们在这动荡时代仍怀抱希望。这样的传播能够触动人心，引发的不是防御与忿怒的反应，而是促进开放与友谊的态度；即使在绝望的处境中，也能够关注美善与希望，并激发责任感、同理心与对他人的关怀。这样的传播能帮助我们「承认每个人都具有人性尊严，并同心协力关怀我们的共同家园。」（《祂爱了我们》宗座通谕，217）

我所梦想的传播，不是贩卖幻想或恐惧，而是能够为希望提供理由。马丁·路德·金恩（Martin Luther King）曾说：「如果我能在旅途中帮助某人，如果我能用一句话或一首歌鼓舞某人.....，那么我的生命便不会是徒然的。」³要实现这一点，我们必须克服「自我推销与自我中心」的毛病，避免为了让自己的声音被听见而喧嚣不止。一位优秀的传播者会确保听者、读者或观众能够投入、感受亲近，并与故事所传递的价值产生共鸣。这种传播方式能帮助我们成为「怀着希望的朝圣者」，这正是当前禧年的座右铭。

怀着希望共同前行

「希望」始终是一个团体性的计划。让我们暂时停下脚步，默想这恩宠之年所传递的伟大讯息：我

们所有人——是的，所有人！——都受邀重新出发，让天主提升我们、拥抱我们，并以祂的怜悯浇灌我们。在这旅程中，个人与团体密不可分：我们一同启程，与无数弟兄姊妹同行，一起穿越圣门。

禧年具有许多社会意义。举例来说，我们可以想到禧年对生活在监狱中的人传递慈悲与希望的讯息，或呼吁我们向受苦者及社会边缘人展现关怀与温柔。禧年提醒我们，那些缔造和平的人「要称为天主的子女」（玛五 9）。这一召唤激励我们怀抱希望，推动我们建立一种专注、温和且深思熟虑的传播方式。因此，我鼓励你们去发掘并传扬那些隐藏在众多新闻中的善行故事，就如同淘金者孜孜不倦地筛选砂砾，只为寻找那微小的金块。努力寻找这些希望的种子并加以传播，这有助于使我们的世界不再对弱小者的呼声充耳不闻、不再冷漠、不再自我封闭。愿你们总能发现那启迪希望的善行之光。这样的传播能促进共融，使我们不再感到孤单，并重新体认到携手同行的重要性。

莫忘心灵

亲爱的弟兄姊妹们，在令人惊叹的科技成就面前，我鼓励你们关心自己的内心与灵性生活。这意味着什么呢？请允许我提供一些省思。

要为人温和，不要忘记他人的面貌；在履行使命时，务必触及人心，向你们所服务的弟兄姊妹们传递希望。

不要让人性本能的反应主导你们的传播工作。即使面对困难、即使付出代价、即使似乎无法结出果实，也始终要传播希望。

努力促进一种能疗愈人性创伤的传播关怀文化。

在心灵深处为信任腾出空间。这种信任，就如同一朵纤细却坚韧的花朵，不因生命的风暴而枯萎，反而在最意想不到的地方绽放与成长。这种信任存在于那些母亲们的希望中，她们每日为孩子能从战火中归来而祈祷；存在于那些父亲们的希望中，他们冒着极大风险迁徙，只为寻求更美好的未来。这种信任也存在于孩子们的希望中，他们即使身处战争废墟或贫民窟的街头，仍能嬉戏、欢笑，并相信生命的美好。

成为非暴力传播的见证者与推动者；协助传播关怀文化，搭建桥梁，拆除现今时代有形与无形的藩篱。

述说充满希望的故事，关怀我们的共同命运，并努力共同书写我们未来的历史。

这一切，藉由天主丰富的恩宠，我们每一个人都可以做到，而禧年正是帮助我们领受这恩宠的时刻。这是我的祈祷，并以此祝福你们每一位，以及你们的工作。

教宗方济各

罗马，拉特朗圣若望大殿

2025 年 1 月 24 日，圣方济·沙雷纪念日

(天主教会台湾地区主教团 恭译)

1 《寻找和平的面容》，在〈四旬期证道及写作〉，意大利·穆尔费塔 (Molfetta)，1994 年，第 317 页。

2 乔治·贝尔纳诺斯 (Georges Bernanos)，《自由，有何用途？》(La liberté, pour quoi faire?)。

3 马丁·路德·金恩，演讲：《指挥本能》(Drum Major Instinct)，1968 年 2 月 4 日。